

[www.highpower-tech.com](http://www.highpower-tech.com)



# SUPER GD



**850W/750W/650W**

**USER MANUAL**



|                  |    |
|------------------|----|
| ◆ English        | 1  |
| ◆ Deutsch        | 3  |
| ◆ Español        | 5  |
| ◆ Français       | 7  |
| ◆ Italiano       | 9  |
| ◆ Nederlands     | 11 |
| ◆ Русский язык   | 13 |
| ◆ Română         | 15 |
| ◆ 中文             | 17 |
| ◆ Türkçe         | 19 |
| ◆ Specifications | 21 |

# SUPER GD series



## 850W/750W/650W



### FEATURES



#### 80 Plus Gold Certified

Offer 90% maximum efficiency at 50% load



#### Smart Fan Control

The fan speed is adjusted by operating temperature and the loading of system.



#### Silence

SuperGD series is equipped with Fanless function, which is 0 fan speed while the operation of system is at 25% (+-5%) load.



#### Single +12V Output Rail

Offers maximum compatibility for the +12V demand.



#### 100% Japanese-made Capacitors

Longer lifespan than electrolytic capacitors.



#### Reliable Japanese-made Solid-state Capacitors

Enhance your system durability and stability even under extreme conditions.



#### Full Modular

Cable management fully modular.



#### Lower Ripple Noise

Offers under 40mV ripple noise



#### Voltage Regulation

Enables voltage regulation of +3.3V/+5V/+12V at 2.5% (+-5%).



#### Advanced DC to DC Converter

Unparalleled DC to DC converters for +3.3V & +5V outputs to reach high efficiency.



#### LLC resonant half-bridge

Improve the efficiency and enhance the overall performance of PSU.



#### Golf-Surfaced Fan

Embedded 13.5cm dual ball bearing golf-surfaced fan. The patented golf-surfaced fan increases airflow and reduce overall noise level.



#### Easily Detachable and Flexible Modular Cables

Use only the cables you need. Reduce clutter from unused connectors and enhance the air flow inside your system.

# Instruction Manual

## Important Safeguards

For your protection, please read these safety instructions completely before installation.

## Caution

- Please check the Voltage Select Switch to be switched at adequate position. (AC 110V area please switch to 115, AC 220V area switch to 230)
- If there is no Voltage Select switch on the unit, please exam the specification on the PSU sticker and make sure the voltage function corresponds to the voltage source of your territory.
- Please do not unplug the AC power line when the power supply is in use, even in a flash quick manner will cause damage to the components.
- Please do not store the power supply in high humid temperature place, or to be used in such condition.

- Connect the CPU connector to the CPU socket on motherboard.
- Connect the PCI-E connector to the graphic card if needed.
- Connect the Peripheral connector to peripheral devices such as DVD, HDD...etc.
- Connect the Floppy disk connector to the floppy drive if any.
- Connect the S-ATA connector to the S-ATA HDD if any.
- If your PSU is equipped with the modular cable management, please refer to the instruction sticker attached on the PSU for the proper cable set.
- Make sure all connectors are connected properly and firmly.

## Protection function

To save guard the power supply and the system, the High Power PSU is built in with comprehensive protection functions; Over Voltage Protection, Under Voltage Protection/Over Current Protection, Short Circuit Protection, and Over Load protection/Over Temperature Protection.

Note: The PSU will be shut down if the protect function is triggered. To restore the PSU back to normal, please either switches off the I/O then on or unplugs the AC power cord and plug it again then.

- Warning: Please do not open the PSU cover, High voltages exist in the power supply. Unless authorized personnel.

- High Power warrants its product for use within the product specification. It is very important for you to check and confirm the product specification meets your requirements before use.

## Installation

- To prevent electrical shocks, please disconnect the power cord from your existing PSU.
- Make sure the I/O switch of the new PSU is at off "O" position. After install the new PSU into the chassis, connect the Main power connector to the mother board.
- Note: Please refer to your motherboard user guide before connecting the Main power connector and CPU connector.

1

2

## Trouble shooting

- If your PC system does not respond, please make following checks:
1. Make sure the AC power cord is connected firmly and the AC power switch is turned on.
  2. Make sure all DC output connectors are connected in the right direction and plugged firmly.
  3. Check whether there is any short circuit problem or defective peripherals by unplugging each peripheral device one at a time.
  4. If one of the above mentioned problems occurs, please remove the fault and wait for 1-2 minutes before you turn on the PSU again. This is necessary to release the latch condition of the protection circuit.
  5. If the PSU is still unable to power up after above checks, please contact with your dealer for service.

# Bedienungsanleitung

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie zu Ihrem Schutz diese Sicherheitshinweise vollständig, bevor Sie das Gerät installieren.

## Warnung

- Bitte achten Sie darauf, dass der Spannungswahlschalter sich in der richtigen Position befindet (115V bzw. 230V, entsprechend Ihrer örtlichen Versorgungsspannung)
- Falls Ihr Netzteil keinen Spannungswahlschalter besitzt, überprüfen Sie die Angaben auf dem Netzteil-Aufkleber und stellen Sie sicher, dass diese denjenigen Ihrer örtlichen Versorgungsspannung entsprechen.
- Bitte ziehen Sie nicht den Stecker der Versorgungsspannung ab, während sich das Gerät in Betrieb befindet, da hierdurch, auch wenn schnell durchgeführt, Komponenten des Netzteils beschädigt werden können.

- Anm.:** Bitte konsultieren Sie das Benutzerhandbuch Ihres Mainboards, bevor Sie Main Power- und CPU-Stecker anschließen.
- Verbinden Sie den CPU-Stecker mit dementsprechenden Sockel auf dem Mainboard
  - Schließen Sie den PCI-E-Stecker an die Grafikkarte an, falls erforderlich.
  - Schließen Sie die Peripherie-Stecker an Geräte wie DVD, HDD...etc. an.
  - Schließen Sie den Floppy Disk-Stecker an das Diskettenlaufwerk an, falls vorhanden.
  - Schließen Sie die SATA-Stecker an Ihre SATA - Laufwerke an, falls vorhanden.
  - Besitzen Sie ein Kabelmanagement - Netzteil, so schließen Sie bitte die jeweils anderen Kabelenden gemäß der Illustration auf dem Gerät an das Netzteil an.
  - Stellen Sie sicher, dass alle Stecker richtig angeschlossen und fest verbunden sind.
  - Verbinden Sie das Kaltgerätekabel mit dem Netzteil und der Steckdose.
  - Schalten Sie den I/O-Schalter in die An-Position ("I").

## Schutzworrichtungen

Um die PSU und das angeschlossene System zu schützen, besitzen High Power-Netzteile umfangreiche eingebaute Sicherheitsvorrichtungen: Überspannungs-, Unterspannungs-, Überstrom-, Kurzschluss-, Überlastungs- und Überhitzungsschutz.

- Bitte lagern oder betreiben Sie das Netzteil nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Umgebungstemperatur.
- Im Gerät werden hohe Spannungen erzeugt. Bitte öffnen Sie niemals die Netzteil-Abdeckung, Wartung nur durch autorisiertes Fachpersonal.
- High Power gewährleistet den Betrieb seiner Produkte innerhalb der Produktspezifikationen. Es ist wichtig, dass Sie vor Inbetriebnahme überprüfen, ob diese Ihren Anforderungen entsprechen.

## Installation

- Um elektrische Schläge zu vermeiden, ziehen Sie bitte das Kaltgerätekabel von Ihrem alten Netzteil ab.
- Stellen Sie sicher, dass der I/O-Schalter des neuen Netzteils sich in der Aus-Position ("O") befindet. Nachdem Sie das neue Netzteil im Gehäuse installiert haben, schließen Sie den Main Power-Stecker an das Mainboard an.

3

**Anm.:** Regelt das Netzteil ab und geht in den Shutdown-Status, kehrt es erst wieder in den normalen Betriebsmodus zurück, wenn entweder der Fehler behoben und der I/O-Schalter für mindestens eine Sekunde aus- und wieder eingeschaltet oder das Kaltgerätekabel entfernt und wieder eingesteckt wurde.

## Fehlerbehebung

Fährt Ihr PC-System nicht hoch, führen Sie bitte folgende Schritte durch:

1. Stellen Sie sicher, dass das Kaltgerätekabel fest in der AC-Netzteilbuchse sitzt und der I/O- Schalter eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Stecker richtig und fest angeschlossen sind.
3. Überprüfen Sie, ob ein Kurzschluss oder defektes Peripheriegerät vorliegt, indem Sie letztere, eines nach dem anderen, aus-und wieder einstecken.
4. Sollte eines der obengenannten Probleme auftreten, beheben Sie bitte den Fehler und warten 1-2 Minuten, bevor Sie das Netzteil wieder einschalten. Dies ist notwendig, um den Abriegelungszustand des Sicherheits- Schaltkreises wieder aufzuheben.
5. Lässt sich das Netzteil nach Durchführung dieser Schritte immer noch nicht in Betrieb nehmen, kontaktieren Sie bitte den technischen Service Ihres Händlers.

4

# Manual de Instrucciones

## Medidas de Seguridad Importantes

Para su protección, se le ruega leer estas instrucciones de seguridad detenidamente antes de proceder con la instalación.

## Precaución

- Se ruega revisar el interruptor Selector de Voltaje para que esté en la posición adecuada. ( Para las áreas de AC 110V, por favor dejarlo en 115 y para las áreas AC 220V dejarlo en 230 )
- Si no hay interruptor selector de voltaje en la unidad, por favor examine la especificación dada en la etiqueta de la fuente de alimentación y asegúrese que la función de voltaje corresponde con la fuente de voltaje de su territorio.
- Por favor, no desenchufar de la toma eléctrica la fuente de alimentación si se está usando, ya que incluso haciéndolo de una manera rápida esto puede causar daños en los componentes.

**Nota:** Por favor remítase a la guía de usuario de su placa base antes de hacer la conexión del conector de alimentación principal y el conector de la CPU.

- Haga la conexión del conector de CPU en el socket de la CPU de la placa base.
- Haga la conexión del conector PCI-E con la tarjeta gráfica si fuera necesario.
- Haga la conexión del conector de periféricos con los dispositivos periféricos tales como DVD, HDD...etc.
- Haga la conexión del conector de disco flexible a la unidad de disco flexible si existiera.
- Haga la conexión del conector S-ATA con el disco duro S-ATA si existiera.
- Si tiene una fuente de alimentación con cables modulares, por favor conecte el otro lado del cable a la fuente de acuerdo a la ilustración suministrada en la fuente de alimentación.
- Asegúrese que todos los conectores están conectados correctamente y de manera firme.
- Conecte el cable de alimentación AC a la entrada AC de la fuente de alimentación y a la fuente eléctrica.
- Encender el interruptor I/O en la posición "I".

## Funciones de Protección

Para proteger la fuente de alimentación y el sistema, la fuente de alimentación High Power está construida con una variedad de funciones de protección: protección de sobrevoltaje, protección para voltajes

- Por favor no guardar la fuente de alimentación en lugares con altas temperaturas o humedad o bien no la use bajo estas condiciones.
- En la fuente de alimentación pueden existir voltajes altos. A menos que sea una persona autorizada, por favor no abra la carcasa de la fuente de alimentación.
- High Power garantiza la seguridad en el uso de su producto siguiendo las especificaciones. Es importante comprobar y confirmar que las especificaciones del producto cumplen sus requerimientos antes de usarlo.

## Instalación

- Para evitar descargas eléctricas, por favor desconecte el cable de alimentación de su fuente de alimentación.
- Asegúrese que el interruptor de encendido I/O de la nueva fuente de alimentación está en la posición Apagado "O". Después de instalar la nueva fuente de alimentación dentro del chasis, conecte el conector de alimentación principal en la placa base.

5

6

bajos, para excesiva corriente, protección para cortocircuitos y protección de excesiva carga / excesiva corriente / protección de recalentamiento.

Nota: Si la fuente de alimentación se encuentra en estado apagado, ésta puede volver al estado normal de operación solo después que el fallo se haya eliminado y la PS-on haya estado en el ciclo on/off durante un minuto como mínimo, o conectar de nuevo el cable de alimentación AC desde la fuente de alimentación.

## Problemas y Soluciones

Si su PC no responde, por favor realice las siguientes comprobaciones:

1. Asegúrese que el cable de corriente AC está conectado correctamente y el interruptor de corriente AC está en posición on.
2. Asegúrese que todos los conectores de salida DC están conectados en el sentido correcto y enchufados firmemente.
3. Compruebe si existe algún problema de cortocircuito o periféricos defectuosos, desconectando para ello cada dispositivo periférico uno a uno.
4. Si alguno de los problemas mencionados sucediera, por favor quite el que provoca el fallo y espere durante 1 o 2 minutos antes de volver a encender la fuente de alimentación de nuevo. Esto es necesario para liberar el seguro de protección del circuito.
5. Si la fuente de alimentación aún no se enciende después de las comprobaciones descritas, por favor contacte con el servicio técnico.

# Manuel d'Instructions

## Importantes Directives de Sécurité

Pour votre protection, veuillez lire complètement ces instructions de sécurité avant l'installation.

## Précaution

- Veuillez vérifier que le Bouton Sélection de Voltage soit bien sur la position adéquate.(Pour les zones CA 110V, veuillez passer sur 115 et pour les zones CA 220V veuillez passer sur 230)
- S'il n'y a pas de Bouton Sélection de Voltage sur l'unité, veuillez examiner les spécifications sur l'étiquette du circuit électrique et assurez-vous que la puissance du voltage corresponde bien à la source électrique dans votre territoire de résidence.
- Veuillez éviter de débrancher la ligne électrique CA durant l'utilisation du circuit électrique, car un retrait trop rapide et instantané endommagera les composants internes.

- Ne stockez pas le circuit électrique dans un lieu sous forte humidité /température.
- Il existe des voltages importants dans le circuit électrique. Seul un personnel technique est autorisé à ouvrir le couvercle du circuit.
- High Power garantit son produit pour une utilisation dans les limites de ses spécifications. Il est important pour vous de vérifier et confirmer que les spécifications du produit satisfont bien à vos exigences.

## Installation

- Pour éviter toute électrocution, veuillez déconnecter le cordon électrique depuis votre circuit électrique existant.
- Assurez-vous que le Bouton I/O du nouveau circuit soit en position "O".
- Après avoir installé un nouveau circuit électrique dans le châssis, veuillez connecter le Connecteur Principal à la carte-mère.  
Note: Veuillez consulter le guide d'utilisateur de votre carte-mère avant de connecter le Connecteur Principal et le Connecteur du CPU.

## Dépannage

Si votre système du PC ne répond pas, veuillez vérifier ce qui suit:

1. Assurez-vous que le cordon électrique CA soit bien connecté fermement et que le bouton de marche CA soit en position ON.
2. Assurez-vous que tous les connecteurs de sortie CC soient connectés dans la direction correcte et bien insérés fermement.
3. Veuillez vérifier s'il y a un problème de court-circuitage ou un périphérique défectueux en débranchant chaque périphérique l'un à la fois.
4. Si un des problèmes susmentionnés se produit, veuillez le résoudre et attendre 1-2 minutes avant de rallumer le Circuit Electrique. Cela est nécessaire pour relâcher la condition de verrouillage du circuit de protection.
5. Si le Circuit Electrique est encore dans l'impossibilité de s'allumer après ces vérifications, veuillez contacter votre vendeur pour une réparation.

## Fonction de Protection

Pour protéger le circuit électrique et le système, le Circuit Electrique High Power est construit avec des fonctions de protection complètes: Protection de Survoltage , Protecteur de Sousvoltage/Protection de Pointe de Courant, Protection de Court-Circuit et Protection de Surcharge /Protection de Température Excessive.

**Note:** Si le circuit électrique passe dans l'état éteint, il reviendra dans l'état d'opération normale seulement après avoir résolu l'erreur et que PS-on a été cyclé off/on pour un minimum de 1 seconde ou que vous ayez rebouché l'alimentation depuis le circuit électrique.

# Manuale di istruzioni

## Precauzioni Importanti

Per la vostra sicurezza si raccomanda di leggere con attenzione le presenti norme di sicurezza prima di procedere all'installazione.

## Attenzione

- Verificare che il selettore di tensione si trovi nella posizione corretta. (Per le zone con tensione CA 110V selezionare 115, e per le zone con tensione CA 220V selezionare 230)
- Se nell'unità non c'è presente il selettore di tensione, verificare sull'etichetta dell'alimentatore (PSU) e verificare che la tensione di funzionamento corrisponda alla tensione in uso nella zona.
- Non scollegare l'alimentazione CA quando si sta utilizzando l'alimentatore, anche se l'operazione viene effettuata molto rapidamente, si possono danneggiare i componenti.
- Non conservare o utilizzare l'alimentatore in luoghi molto umidi e con temperatura elevata.

- Collegare il connettore della CPU al socket della CPU che si trova nella scheda madre.
- Collegare il connettore PCI-E alla scheda grafica se necessario.
- Collegare i connettori delle periferiche a dispositivi quali DVD, HDD...ecc.
- Collegare il connettore del Floppy disk al floppy drive se presente.
- Collegare il connettore S-ATA al S-ATA HDD se presente.
- Se l'alimentatore è dotato di passacavi, collegare l'altra estremità dei cavi all'alimentatore (PSU) secondo le illustrazioni della PSU
- Verificare che tutti i connettori siano collegati bene e siano inseriti correttamente.
- Collegare il cavo di alimentazione CA all'ingresso CA dell'alimentatore (PSU) e alla fonte di corrente.
- Portare l'interruttore I/O in posizione "I"

## Funzione di protezione

Per salvaguardare l'alimentatore, la PSU High Power è stata realizzata con una serie completa di funzioni di protezione; protezione da sovratensione, protezione da tensione troppo bassa/protezione da sovraccorrente, protezione da cortocircuito, e protezione da sovraccarico / protezione da sovraccorrente/protezione da temperatura troppo elevata.

- All'interno dell'alimentatore sono presenti tensioni elevate. Non aprire l'alimentatore (PSU) se non si è autorizzati o in possesso della preparazione necessaria.
- High Power garantisce il prodotto se utilizzato nei limiti previsti dalle specifiche. È importante controllare e verificare che le specifiche del prodotto rispondono ai requisiti richiesti prima di utilizzarlo.

## Installazione

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare il cavo di alimentazione dall'alimentatore esistente (PSU).
- Verificare che l'interruttore I/O della PSU sia in posizione "O". Dopo avere installato il nuovo alimentatore (PSU) nel telaio, collegare il connettore principale di alimentazione alla scheda madre.  
Nota: Consultare la guida utente della scheda madre prima di collegare il connettore principale di alimentazione e il connettore della CPU.

9

**Nota:** Se la PSU si blocca nello stato di spegnimento, tornerà al funzionamento normale solo dopo l'eliminazione del problema/guasto e dopo che la PSU è stata accesa/spenta per almeno un secondo, o dopo avere collegato di nuovo l'alimentazione CA alla PSU.

10

## Identificazione dei guasti

Se il PC non risponde, effettuare i seguenti controlli:

1. Verificare che il cavo di alimentazione CA sia ben collegato e che l'interruttore CA sia acceso.
2. Verificare che tutte i connettori di uscita CC siano connessi nella direzione giusta e bene inseriti.
3. Verificare che non vi siano problemi di cortocircuito o periferiche difettose scollegando una periferica alla volta.
4. Se si verifica uno dei problemi indicati sopra, eliminare il motivo del guasto e attendere 1-2 minuti prima di riaccendere l'alimentatore (PSU). Questa attesa è necessaria per poter sbloccare il circuito di protezione.
5. Se l'alimentatore (PSU) non si accende dopo avere effettuato i controlli indicati sopra, rivolgersi al rivenditore locale.

# Handleiding

## Veiligheidsvoorschriften

Voor uw veiligheid dient u de veiligheidsvoorschriften volledig te lezen alvorens te beginnen met de installatie.

## Let op

- Controleer of de voltageschakelaar juist ingesteld is (AC 110V regio instellen op 115, AC 220V regio instellen op 230)
- Indien er geen voltageschakelaar op de voeding aanwezig is, bestudeer dan de sticker met specificaties op de voeding en wees er zeker van dat de voltages specificaties overeenkomen met uw regio.
- Gelieve netsnoer niet te ontkoppelen als de voeding in gebruik is, zelfs een snelle ont-en aankoppeling kan leiden tot schade aan de componenten.

handleiding voordat u de Main Power connector en CPU connector bevestigd.

- Bevestig de CPU connector aan de CPU socket op het moederbord.
- Indien nodig; Bevestig de PCI-E connector aan de grafische kaart.
- Bevestig de peripheral connector aan de peripherals zoals DVD, HDD, etc.
- Bevestig de Floppy Disk connector aan de Floppy drive indien aanwezig.
- Bevestig de S-ATA connector aan de S-ATA HDD indien aanwezig Indien u een Cable-Management (modulaire)PSU heeft, dient u de connector aan de andere kant van de kabel aan de voeding te bevestigen volgens de illustratie op de voeding.
- Zorg dat alle connectoren zorgvuldig en stevig bevestigd zijn.
- Bevestig de Netsnoer aan de AC inlet van de voeding en de wancontact.
- Zet de voeding aan door I/O schakelaar op "I" te zetten.

## Veiligheidsfunctie

Om de veiligheid van de voeding en het systeem te waarborgen heeft de High Power voeding een aantal uitgebreide veiligheidsfuncties;

- Bewaar en gebruik de voeding niet waar zij bloot staat aan vochtigheid of hoge temperaturen.
- Er bevinden zich hoge voltages in de voeding. Tenzij bevoegd personeel, gelieve de voeding niet te openen.
- High Power waarborgt haar producten voor gebruik binnen de product specificaties. Het is van belang dat u vóór gebruik, controleert en bevestigt dat de product specificaties overeenkomen met uw vereisten.

## Installatie

- Gelieve netsnoer te ontkoppelen van uw huidige voeding om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg dat de aan/uit schakelaar van de nieuwe voeding op de "uit"positie ingesteld is. Nadat u de nieuwe voeding in het chassis gedinstalleerd heeft bevestigd u de Main Power connector op het moederbord. Let op; Refereer naar de moederbord

11

12

Over Voltage Protection, Under Voltage Protection/Over Current Protection, Short Circuit Protection, and Over Load protection/Over Current Protection/Over Temperature Protection; **Let op:** Indien de voeding zichzelf uitgeschakeld, zal de voeding weer tot normale werking overgaan als het mankement verholpen is en de voeding gedurende minimaal 1 seconde uit/aan is geschakeld, of koppel het netsnoer af/aan.

## Probleem oplossen

Volg onderstaande stappen indien uw PC niet reageert:

1. Zorg ervoor dat het netsnoer stevig bevestigd is en dat de AC stroomschakelaar aan is.
2. Controleer of alle DC output connectoren correct en stevig bevestigd zijn.
3. Controleer of er een kortsluiting is of defecte peripheral door de peripherals een voor een te ontkoppelen.
4. Indien een van bovenstaande problemen zich voordoet dient het defect verwijderd te worden en 1-2 minuten gewacht te worden voordat de voeding aangezet kan worden. Dit is nodig om de uitschakeling modus van de beveiliging op te heffen.
5. Indien de voeding na bovengenoemde controles nogsteeds niet in staat is op te starten, neem dan contact op met uw dealer for service.

# Инструкция по эксплуатации

## Меры безопасности:

Для вашей безопасности, внимательно прочтите инструкцию перед установкой блока питания (в дальнейшем БП).

## Внимание (предупреждение):

- Убедитесь в том, что переключатель напряжения питания находится в правильном положении. (230 вольт).
- Если модель не укомплектована переключателем напряжения, изучите спецификацию блока питания, указанную на его наклейке, и убедитесь, что напряжение блока питания соответствует напряжению сети.
- Пожалуйста, не отключайте кабель питания во время работы БП, так как отключение, даже на короткое время, может вывести его из строя.
- Не храните и не используйте блок питания в условиях повышенной влажности или неблагоприятных температурных условиях.

прочтите внимательно инструкцию по использованию материнской платы. Подключите процессорный кабель в разъем для процессора на материнской плате.

- Если необходимо, подключите PCI-E кабель к графической карте.
- Подсоедините все периферийные кабеля к периферийным устройствам, таким, как DVD, HDD...и т.п.
- Если имеется в наличии флоппи дисковод, подсоедините к нему флоппи кабель.
- Подключите кабель S-ATA к разъему S-ATA на винчестере (если имеется в наличии).
- Если у вас БП с отключаемыми кабелями для подключения периферийных устройств, подключите другую сторону кабеля к блоку питания в соответствии с иллюстрацией на блоке питания.
- Убедитесь, что все кабеля подключены правильно и надежно. Подсоедините кабель питания к входу блока питания и источнику тока.
- Установите переключатель I/O в позицию "I".

## Функции защиты

Чтобы обеспечить защиту самого блока питания и всей системы, блок питания «High Power» идет с комплекснымистроенными функциями защиты:

- защита от высокого и низкого напряжения питания
- от превышения токовой нагрузки
- от короткого замыкания

- Блок питания работает при высоком напряжении. Запрещается снимать верхнюю панель блока питания всем, кроме квалифицированного персонала сервисного центра.
- Гарантия на блоки питания High Power действительна только в том случае, если продукция используется в соответствии с инструкцией.
- Перед эксплуатацией блока питания важно удостовериться, что продукт по своим техническим параметрам отвечает вашим требованиям.

## Установка

- Чтобы предотвратить поражение электрическим током, отключите кабель блока питания.
- Убедитесь в том, что переключатель I/O (вкл/выкл) нового блока питания находится на отметке "O". После установки блока питания в компьютерный корпус, подключите основной кабель питания (20-24 pin) к материнской плате. Примечание: перед тем, как подключать данный кабель и кабель питания процессора (4pin),

- от превышения мощности нагрузки
- от превышения температурного режима.

Примечание: При произвольном отключении блока питания, устройство должно возвратиться к нормальной эксплуатации при условии, что ошибка была устранена и БП был выключен на время не менее 1 секунды, а, затем, вновь включен или кабель питания был отключен и затем повторно включен в блок питания.

## Устранение неполадок

Если ваша компьютерная система не включается, пожалуйста, проверьте следующее:

- Удостоверьтесь, что кабель питания подсоединен надежно и выключатель питания БП включен.
- Удостоверьтесь, что все разъемы подключены правильно и надежно.
- Проверьте, нет ли короткого замыкания или нерабочей периферии, выключая каждое периферийное устройство по очереди.
- Если присутствует одна из вышеупомянутых проблем, пожалуйста, устранит неисправность и ждите в течение 1-2 минут, прежде чем включить блок питания снова. Это необходимо, чтобы система защиты БП восстановилась.
- Если блок питания все еще не включается после всех вышеуказанных проверок, пожалуйста, свяжитесь с нашим локальным дилером по поводу сервисного обслуживания.

# Instructiuni de utilizare

## Masuri de precautie

Pentru siguranta dumneavoastra va rugam sa cititi cu mare atentie aceste instructiuni inainte de instalarea produsului.

## Atentie

- Verificati ca selectorul de tensiune sa fie pe pozitia 230 (corespunzatoare unei tensiuni de alimentare de ~220V)
- In cazul in care nu exista un selector de tensiune, asigurati-vla ca eticheta sursei specifica posibilitatea alimentarii de la o sursa de 220V.
- Nu scoateti cablul de alimentare din sursa daca aceasta este in functiune ! Există riscul de deteriorare a componentelor alimentate!
- Nu folositi sau depozitati sursa in conditii de temperatură si umiditate ridicate.

- Conectati mufa pentru alimentarea procesorului (CPU) in locul specific pe placa de baza.
- Conectati mufa pentru alimentarea placii video (PCI-E).
- Conectati mufelete de alimentare pentru diversele unitati din sistem precum HDD, unitate optica etc...
- Conectati mufa de alimentare pentru unitatea Floppy.
- Conectati mufa de alimentare pentru HDD-uri pe interfata SATA.
- In cazul unei surse modulare, conectati celelalte capete ale cablurilor la sursa, ghiodandu-vla dupa pozele aferente.
- Verificati ca toate mufelete sunt conectate corespunzator.
- Conectati cablul de alimentare al sursei la o priza corespunzatoare.
- Schimbati comutatorul de alimentare pe pozitia "I" (unu, pornit)

## Functii de protectie

Pentru a proteja sursa de alimentare si componentele sistemului, sursele High Power beneficiaza de circuite speciale de protectie:

Protectie de supratensiune (OVP), protectie de subvoltare / supracurent (UVP/OCP), protectie de scurtcircuit (SCP), suprasarcina (OLP). Observatie: In cazul in care sursa de alimentare se stinge din cauza activarii unei protectii, aceasta va putea porni din nou numai dupa ce

- Sursa de alimentare foloseste circuite de inalta tensiune. Nu deschideti capacul sursei, intrucat exista pericol de electrocutare!
- High Power garanteaza functionarea produsului in limitele specificatiilor sale . Va rugam sa verificati ca specificatiile corespund nevoilor dumneavoastra inainte de a folosi produsul.

## Instalarea

- Pentru a elimina riscul de electrocutare, mai intai scoateti cablul de alimentare din vechea sursa.
- Inainte de instalare, asigurati-vla ca pozitia comutatorului de alimentare este pe pozitia "0" (zero, opri). Dupa instalarea sursei in carcasa (folosind 4 suruburi), conectati mufa ATX la placa de baza. Observatie: Va rugam sa consultati manualul de utilizare al placii de baza pentru informatii suplimentare referitoare la conectorii de alimentare ai placii de baza.

se va scoate de sub tensiune prin schimbarea comutatorului de alimentare pe pozitia "0" (zero, opri) sau scoaterea cablului de alimentare de la priza pentru un minim de 10 secunde.

## Ghid de diagnosticare

In cazul in care dupa instalare sistemul dumneavoastra nu mai porneste:

- Verificati pozitia comutatorului de alimentare si cablul de alimentare cu priza.
- Verificati ca toate mufelete de alimentare din sistem sa fie conectate corespunzator.
- Verificati ce componenta din sistem ar putea cauza problema, scotandu-le una cate una.
- In cazul in care s-a descoperit un caz asemănător cu cele anterior mentionate, scoateti cablul de alimentare al sursei si asteptati 1-2 minute pana sa o reconectati la priza.
- In cazul in care sursa tot nu porneste, luați legatura cu departamentul de service al magazinului de unde ati cumparat sursa.

# 使 用 說 明

## ► 重要須知：

請先閱讀以下安裝程序，以確保您組裝電源供應器時的安全，謝謝！

- 電源供應器內有危險高壓電，在未經本公司授權的情況下，請勿開啟電源供應器的外殼；另外，保固也在未授權開啟後轉為失效。
- 使用前檢查確認此產品與設備所需規格相符。

## ► 安裝注意事項：

- 請參照使用地區用電電壓，將產品切換到正確的電壓設定。  
( AC110V地區：電壓切換至115V；AC220V地區：電壓切換至230V )
- 若您所購入的High Power電源供應器無切換電壓功能，請自行對照電源供應器機身上的規格貼紙標示電壓與使用地區的電壓相符。
- 為避免造成設備嚴重損壞，設備使用中請勿進執行電源線接頭移除動作。
- 避免將電源供應器裝置於高溫度的工作環境中。

## ► 裝置電源供應器：

- 更換現有系統者：為避免不慎觸電，請先將系統關機，再將電源供應器上的I/O鍵切換至"O"(關)的位置，接著移除電源線後，再進行安裝。
- 建構全新設備者：為避免不慎觸電，安裝前請先確認電源供應器上的I/O鍵切換至"O"(關)的位置，以及AV電源線尚未連接後再進行安裝。
- 將CPU電源線連接頭與主板上的CPU插槽連接。
- 依顯示適配器需求，將PCI-E電源線的連接頭與顯卡插槽連接。

- 17
- 18
- 依接口設備需求，將接口設備電源連接頭與接口設備連接，例如DVD，HDD...等。
  - 依據軟盤驅動器裝置需求，將軟盤驅動器電源連接頭與其連接。
  - 將S-ATA電源連接頭與S-ATA硬盤插座連接。
  - 若您購買的High Power電源供應器為模塊機種，可直接參考機身連接端口上的貼紙說明，正確連接線材。
  - 請確認以上連接線材確實連接，並完全插入。

## ► 故障排除：

若PC電源無法啟動，請參考下列項目逐一檢查：

1. 確認AC電源線確實的插入電源插座上，AC電源也已開啟。
2. 確認DC輸出電源線插頭插入到正確的電源插座上。
3. 逐一檢查是否有短路或接口設備故障狀態；將故障設備移除後，請待1-2分鐘再執行開機動作，讓電源供應器進行放電並重啟電路保護功能。
4. 若完成上述檢查事項後，電源供應器仍無法正常運作，請聯絡您所購買的商家。

## ► 保護措施：

High Power電源供應器具備全面的電路保護功能，包括過電壓保護、低電壓保護、過電流保護、短路保護電路、電路過載保護 / 過熱保護。

注意：遇到上述狀況觸發電路保護功能時，電源供應器將會自動停止運作。

以下方式擇一即可協助您全面重啟電路保護功能：

1. 重複數次關閉和開啟I/O鍵。
2. 拔除AC電源線後重新插入，接著按I/O開啟鍵。

# KULLANIM KILAVUZU

## Önemli Uyarılar

Güvenliğiniz için ürünü kullanmadan önce lütfen aşağıdaki uyarıları okuyunuz.

- Lütfen ürünün arkasında bir 110V-220V anahatları bulunup bulunmadığını kontrol ediniz. Eğer varsa bu anahtarın 220V konumunda olduğundan emin olunuz.
- Bilgisayarınız çalışırken güç kaynağının arkasından kablosunu çıkarmayınız. Kablonun çıkarılması bilgisayarınız içindeki bileşenlere zarar verebilir.
- Lütfen güç kaynağınızı aşırı nemli ortamlarda bulundurmayınız ve çalıştırmayın.
- Lütfen cihazın kapağını açarak içine müdahale etmeyiniz yüksek gerilim tehlikesi vardır.
- High Power ürünün belirtilen şekilde kullanılması dahilinde garanti vermektedir. Lütfen kullanmadan önce ürün özelliklerini kontrol ederek ürünün ihtiyacınızı karşılayıp karşılamadığını kontrol ediniz.

- Tüm bağlantıların sıkı şekilde yerine oturduğundan emin olun.
- Şebeke bağlantı kablosunu güç kaynağı üzerindeki yuvasına ve elektrik prizine takın.
- Güç kaynağı üzerindeki açma kapama düğmesini "I" (açık) konumuna getirin.

## Koruma Özellikleri

Sisteminizi ve güç kaynağının kendisini korumak üzere High Power güç kaynakları çeşitli koruma önlemleri ile donatılmıştır.

Bu özellikler: Aşırı / Yetersiz Gerilim Koruması, Yüksek Akım Koruması, Kısa Devre Koruması, Aşırı Yük/Sıcaklık koruması.

**Not:** Eğer güç kaynağınız yukarıda yazılı korumalardan birisi nedeniyle kapanırsa tekrar çalıştırılmak için sorunu oluşturan kaynağı ortadan kaldırıldıktan sonra şebeke bağlantı kablosunun güç kaynağına bağlanan ucunu çıkarıp 3 saniye sonra tekrar takın.

## Sorun Giderme

Eğer bilgisayarınız açılmıyorsa:

1. Şebeke kablosu ve diğer tüm güç kablolarının düzgün şekilde yerlerine oturduğundan ve güç kaynağının açma kapama düğmesinin "I" (açık) konumda olduğundan emin olun.

## Kurulum

- Lütfen eski güç kaynağınızın düğmesini "0" (kapalı) konumuna getirerek kablosunu çıkarınız.
- Yeni güç kaynağınızı bilgisayarlarınızın kasasının kılavuzunda önerilen şekilde monte ediniz.
- Güç kaynağınızı taktiktan sonra 20+4 pin ana güç girişini ve 12V CPU için güç bağlantısını anakartınızın kılavuzunda belirtilen şekilde anakartınıza bağlayın.
- Eğer güç kaynağınızda ve ekran kartınızın üzerinde gerekli bağlantılar varsa PCI-E güç konnektörünü ekran kartınıza bağlayın.
- 4-pin çevresel cihaz konnektörlerini DVD, IDE HDD gibi cihazlara takın
- Floppy çıkışlarını floppy sürücünüzü takın.
- S-ATA diskiniz varsa S-ATA güç çıkışlarını S-ATA diskinine takın
- Eğer modüler kablo yapısında bir ürün ise lütfen üzerindeki etikette bulunan modüler bağlantılarının şemasına göre bağlantıları yapın.

19

2. Her seferinde tek bir çevresel cihazı (HDD, DVD vs.) çıkararak herhangi bir cihazdan kaynaklanan kısa devre olup olmadığını kontrol edin.
3. Eğer yukarıdaki nedenlerden birisi nedeniyle güç kaynağınız kapanmışsa şebeke kablosunu çıkararak bir sure bekledikten sonra tekrar kabloyu takarak güç kaynağını açın. Bu, koruma özelliklerinin bir gereğidir.
4. Eğer yukarıda belirtilen hiçbir şekilde güç kaynağınız açılmazsa lütfen güç kaynağınızı aldıığınız ye rile iletişime geçin.

20

## İlgili Adresler

### 1. İthalatçı Firma:

Akortek Bilisim San. Ve Dis. Tic. Ltd. Sti.  
Perpa Ticaret Merkezi 11. Kat B- Blok No:1575 Okmaydanı / İstanbul Türkiye  
Tel : (212)2109 799

### 2. Bakım Onarım Hizmeti Veren Firma Bilgileri:

NetHouse Bilgisayar Sist. Paz. San. Ve Tic. Ltd. Sti  
Merkez Mah. Salihpaşa Cad. No:11/1 Gaziosmanpaşa / İstanbul Türkiye  
Tel : (212) 5456 464

### 3. Yurtdışı Üretici Firma Bilgileri:

High Power Electronic Co., Ltd.  
3F-1, No.51, Lane 35, Ji-Hu Rd., Nei Hu district, Taipei, Taiwan  
Tel: +8862 2659 2535 Fax: +8862 2659 2265

### 4. CE onayını veren kuruluş

Neutron Engineering Inc.  
No: 132-1, Lane 329, Sec. 2, Palain Rd. Shijr City, Taipei / Taiwan  
Tel: +886 (02) 2646-5426

| Series       | SUPER GD Series                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |            |      |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |       |            |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |         |      |            |   |              |  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------|------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|------|------------|---|--------------|--|
| Model Number | HPS-850GD-F14C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |            |      |              | HPS-750GD-F14C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |         |       |            |       | HPS-650GD-F14C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |         |      |            |   |              |  |
| Input        | AC INPUT: 100~240V 12A FREQUENCY: 50-60 Hz<br>MAX. DC OUTPUT 850W                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |            |      |              | AC INPUT: 100~240V 10A FREQUENCY: 50-60 Hz<br>MAX. DC OUTPUT 750W                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |       |            |       | AC INPUT: 100~240V 10A FREQUENCY: 50-60 Hz<br>MAX. DC OUTPUT 650W                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |         |      |            |   |              |  |
| Output       | +5V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | +3.3V | +12V       | -12V | +5Vsb        | +5V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | +3.3V   | +12V  | -12V       | +5Vsb | +5V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | +3.3V | +12V    | -12V | +5Vsb      |   |              |  |
|              | 22A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22A   | 70.9A      | 0.3A | 3A           | 22A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22A     | 62.5A | 0.3A       | 3A    | 22A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22A   | 54.2A   | 0.3A | 3A         |   |              |  |
|              | 120W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | 850W       |      | 3.6W         | 15W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         | 120W  |            | 750W  | 3.6W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | 15W     | 120W |            |   |              |  |
|              | 850 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |            |      |              | 750 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |       |            |       | 650 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |         |      |            |   |              |  |
| Connectors   | 20+4Pin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       | CPU 4+4Pin |      | PCI-E 6+2Pin |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20+4Pin |       | CPU 4+4Pin |       | PCI-E 6+2Pin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       | 20+4Pin |      | CPU 4+4Pin |   | PCI-E 6+2Pin |  |
|              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2     | 6          | 1    | 1            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4       | 1     | 1          | 4     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1     | 4       | 1    | 1          | 4 |              |  |
|              | SATA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | HDD   | FDD        | SATA | HDD          | FDD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SATA    | HDD   | FDD        | SATA  | HDD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FDD   | 9       | 4    | 1          |   |              |  |
|              | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4     | 1          | 9    | 4            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9       | 4     | 1          | 9     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1     | 9       | 4    | 1          |   |              |  |
| Description  | The maximum continuous total DC output power shall not exceed 850W.<br>The peak DC output wattage shall not exceed 930W. (Up to 0.93kW at Limited Time<3-minute)<br>The maximum continuous combined load on +3.3V and +5V outputs shall not exceed 120 Watt.<br>The maximum continuous load on +12V single output shall not exceed 850 watt. |       |            |      |              | The maximum continuous total DC output power shall not exceed 750W.<br>The peak DC output wattage shall not exceed 820W. (Up to 0.82kW at Limited Time<3-minute)<br>The maximum continuous combined load on +3.3V and +5V outputs shall not exceed 120 Watt.<br>The maximum continuous load on +12V single output shall not exceed 750 watt. |         |       |            |       | The maximum continuous total DC output power shall not exceed 650W.<br>The peak DC output wattage shall not exceed 710W. (Up to 0.71kW at Limited Time<3-minute)<br>The maximum continuous combined load on +3.3V and +5V outputs shall not exceed 120 Watt.<br>The maximum continuous load on +12V single output shall not exceed 650 watt. |       |         |      |            |   |              |  |

Dimension (W / D / H)(mm) :150 x 160 x 86 / Fan Size(cm) :13.5cm

